

Baring International Fund Managers (Ireland) Limited

- 本概覽提供有關霸菱環球均衡基金（「本基金」）的重要資料。
- 本概覽是發售文件的一部分。
- 閣下切勿單憑本概覽作出投資於本基金的決定。

資料便覽																	
基金經理	Baring International Fund Managers (Ireland) Limited																
投資經理	Baring Asset Management Limited（內部委派，英國）																
副投資經理	霸菱資產管理（亞洲）有限公司（內部委派，香港） Barings LLC（內部委派，美國）																
保管人	Northern Trust Fiduciary Services (Ireland) Limited																
全年經常性開支比率：	<table border="0"> <tr> <td>分派單位類別（收益）</td> <td></td> <td>累積單位類別（累積）</td> <td></td> </tr> <tr> <td>A類別美元收益：</td> <td>1.46%#</td> <td>A類別美元累積：</td> <td>1.46%#</td> </tr> <tr> <td>A類別人民幣對沖收益：</td> <td>1.46%^</td> <td>A類別人民幣對沖累積：</td> <td>1.46%^</td> </tr> <tr> <td>I類別美元收益：</td> <td>0.81%^</td> <td>I類別美元累積：</td> <td>0.81%#</td> </tr> </table> <p>#經常性開支比率是根據截至2025年10月31日的12個月期間，各個單位類別應支付的經常性開支計算，並以各個單位類別於同一期間的平均資產淨值的百分比表示，此乃根據最新中期財務報表的資料（涵蓋2025年5月1日至2025年10月31日期間）及最新年度財務報表的資料（涵蓋2024年11月1日至2025年4月30日期間）。此比率每年均可能有所變動。</p> <p>^ 此等尚未發行之單位類別之經常性開支比率僅為估計數字，乃根據擁有類似收費結構的參考單位類別的經常性開支比率計算。在該等單位類別開始實際運作後，實際經常性開支比率可能有別於估計數字，及每年均可能有所變動。</p>	分派單位類別（收益）		累積單位類別（累積）		A類別美元收益：	1.46%#	A類別美元累積：	1.46%#	A類別人民幣對沖收益：	1.46%^	A類別人民幣對沖累積：	1.46%^	I類別美元收益：	0.81%^	I類別美元累積：	0.81%#
分派單位類別（收益）		累積單位類別（累積）															
A類別美元收益：	1.46%#	A類別美元累積：	1.46%#														
A類別人民幣對沖收益：	1.46%^	A類別人民幣對沖累積：	1.46%^														
I類別美元收益：	0.81%^	I類別美元累積：	0.81%#														
交易頻次	每日																
基本貨幣	美元																
股息政策*	<p>就分派單位類別（收益）而言，如有宣派股息，將不遲於每月的最後營業日派發股息。</p> <p>就累積單位類別（累積）而言，將不會派發股息。</p> <p>*本基金可從收入淨額、變現及未變現資本收益（扣除變現及未變現虧損）、資本及／或總投資收入支付股息，並自資本中收取部份或所有費用及開支（即實際上從資本中支付股息）。根據香港監管披露規定，自未變現資本收益中支付分派相當於從資本中作出分派。自資本及／或未變現資本收益及／或實際上從資本中支付分派可能會令本基金的每單位資產淨值即時減少。</p>																
財政年度年結日	4月30日																

最低投資額：		首次最低投資額：	其後最低投資額：
	分派單位類別（收益）		
	A類別美元收益	1,000美元	500美元
	A類別人民幣對沖收益	1,000美元	500美元
	I類別美元收益	10,000,000美元	500美元
	累積單位類別（累積）		
	A類別美元累積	1,000美元	500美元
	A類別人民幣對沖累積	1,000美元	500美元
	I類別美元累積	10,000,000美元	500美元

這是甚麼產品？

霸菱環球均衡基金為霸菱國際傘子基金的子基金。霸菱國際傘子基金為設於愛爾蘭的單位信託基金。其成立地監管機構為愛爾蘭中央銀行。

目標及投資策略

投資目標及政策

本基金的投資目標為達致長遠資本增長。

本基金投資於多元的國際股票及債務證券（包括但不限於新興市場）。

亦可以輔助形式（其將少於本基金30%的資產淨值）或基於市況被認為合適時對現金及貨幣市場工具作出投資（如下所述）。

在正常市場情況下，本基金擬將其資產淨值約60%配置於股票及其資產淨值約40%配置於債務證券。然而，這僅供參考，只要投資經理認為配置符合單位持有人的利益，並經計及例如（但不限於）經濟前景、資產類別估值、市場氣氛及資產價格趨勢等因素，則配置可能產生變化。視乎市場情況，本基金的指示性資產配置如下：

資產類別

本基金資產淨值的指示性百分比

股票及股票相關工具	35%-75%
債務證券(不包括或有可轉換債券)	25%-65%
具吸收虧損特點的工具	0% - 少於30%
現金、現金等值及貨幣市場工具	0% - 少於30% (如下所述，在特殊情況下最高可達100%)

在特殊情況下，例如經濟狀況、政治風險或世界事件、不明朗情況下的較高下行風險或相關市場因突發事件（例如政治動盪、戰爭或大型財務機構破產）而關閉，本基金可暫時將其高達100%的資產淨值投資於現金、存款、國庫債券、政府債券或短期貨幣市場工具，或大額持有現金及現金等價物。

股票可包括股票相關工具，例如美國預託證券及全球預託證券。本基金將主要投資於在符合規管準則（受規管、定期營運、獲認可及開放予公眾投資）的市場及交易所上市或買賣的證券。

本基金投資的債務證券可能包括政府、地方機構、公共國際組織及公司發行人發行的固定及浮息債券，以及可轉換債券（不包括或有可轉換債券）。本基金可投資於投資級別債務證券及可將其資產淨值的最多20%投資於次投資級別及/或未獲評級的債務證券。「次投資級別」意味著信貸評級機構標準普爾或惠譽的「BB+」或更低評級、穆迪投資服務的「Ba1」或更低評級，或另一國際認可信貸評級機構的同等評級。「未獲評級的債務證券」意味著證券本身及其發行人均未獲國際認可信貸評級機構的信貸評級的債務證券。為免生疑問，預期本基金不會將其資產淨值的10%以上投資於由次投資級別的單一主權國家（包括該國家的政府、公眾或當地政府）發行及/或擔保的債務證券。倘若某項合資格投資的評級有別，則將採用較高信貸評級以釐定其是否符合本基金的投資資格。倘若某項合資格資產未獲國際認可信貸評級機構評級，則投資經理可自行評價以釐定其信貸質素及指派機構同等評級予該資產。

本基金將其少於30%的資產淨值投資於具吸收虧損特點（「LAP」）的債務工具(例如：二級、三級資本、外部LAC債務工具，以及由財務機構之控股公司所發行具有LAP特點的若干類似債務工具)。LAP擬把握具備以下特點的債務工具：當(a)財務機構瀕臨或陷入不可持續經營狀況或(b)財務機構的資本比率降至特定水平時，可進行應急減值或應急轉換為普通股。

除另有載明外，本基金可按投資經理認為適合的比例投資於由任何市場規模、任何行業或界別或於任何市場/地區（視乎情況

而定)的發行人所發行的證券,以及以任何貨幣計值和結算及由任何國家發行的債務證券。

本基金亦可根據愛爾蘭中央銀行的規定,將其資產淨值合共最多20%投資於集體投資計劃(包括交易所買賣基金(「ETF」)),以取得對某特定國家、有關國家、界別或有關界別(例如有關投資提供了切實可行的獲取途徑)的投資參與。本基金可透過使用ETF或集體投資計劃,間接獲得商品及房地產的長倉,惟須遵守有關投資於集體投資計劃的上述限制。

就投資於中國而言,在任何時候均不可將本基金資產淨值多於20%直接或間接投資於中國A股及B股,以及不可將其資產淨值多於10%投資於中國境內債券(包括城投債)。預期此項投資將可透過經滬港股票市場交易互聯互通機制及深港股票市場交易互聯互通機制及/或透過根據QFI制度投資於在上海證券交易所及深圳證券交易所上市的中國A股直接作出,或透過投資於其他合資格集體投資計劃或參與票據間接作出。

本基金可運用金融衍生工具(「金融衍生工具」),包括期貨、期權、認股權證、遠期合約及掉期協議,以作對沖及非對沖用途。目前未提議運用總回報掉期、回購協議、逆回購協議或代表本基金進行借股。

使用衍生工具

本基金的衍生工具風險淨額可高達本基金資產淨值的50%。

有什麼主要風險?

投資涉及風險。請參閱發售文件以了解風險因素等資料。

1. 投資風險

- 本基金投資組合的價值可能因下文任何主要風險因素而下跌,故閣下在本基金的投資可能蒙受損失。本基金為一項投資基金,不屬銀行存款性質,故不保證返還本金。

2. 投資策略的風險

- 在正常市場情況下,本基金擬將其資產淨值約60%配置於股票及其資產淨值約40%配置於債務證券,惟只要投資經理認為配置符合單位持有人的利益,並經計及投資政策中披露的因素,則可更改資產配置。因此,本基金可能不時較集中於股票或債務證券,故受兩種資產類別風險的影響更大。相比維持均衡投資組合的基金,本基金的表現可能較為遜色。

3. 投資於股票及股票相關證券的風險

- 本基金於股本證券的投資須承受一般市場風險,其價值可能因多項因素(例如投資情緒、政治及經濟情況變化以及發行人特定因素)而波動。
- 本基金可投資於股票相關證券(例如美國預託證券及全球預託證券)。該等投資工具一般由經紀、投資銀行或公司發行,並因而須承受發行人的無力償債或違責風險。如該等投資工具並無活躍市場,可能會導致流動性風險。與其他直接投資於類似相關資產的基金相比,投資於股票掛鈎證券可能會因票據附帶的費用而攤薄本基金的業績表現。上述情況可能會對本基金的每單位資產淨值構成不利影響。
- 證券交易所(不論成熟或新興市場)一般有權暫停或限制任何在該交易所買賣的工具之買賣。政府或監管機構亦可實施可能影響金融市場的政策。暫停買賣可令投資經理或相關基金經理無法進行平倉,因而使本基金造成損失,並可能對本基金造成負面影響。

4. 投資於中型公司附帶的風險

- 一般而言,中型公司的股票可能有較低流動性,且其價格相對較大型公司的股價於面對不利經濟發展時會更為波動。風險包括經濟風險,例如有關產品深度欠奉、地域分散有限、對業務週期的敏感度較高及組織風險(例如集中管理及依賴股東及主要人員等)。較小型公司的股份可能較為難以買賣,以致執行投資決定時的靈活性較低,並有時可能須承擔較高成本。

5. 投資於債務證券的風險

信貸/對手方風險

- 本基金須承受本基金可能投資的債務證券發行人之信貸/違責風險。在本基金投資的債務證券的對手方未能及時履行責任及本基金被延遲或阻止行使其於投資組合投資的權利的前提下,本基金持倉的價值可能會下跌、失去收入及/或產生與維護其權利有關的成本。

利率風險

- 投資於本基金須承受利率風險。一般而言,當利率下降,債務證券的價格則上升,而當利率上升,其價格則下降。

波動性及流動性風險

- 本基金投資的債務工具未必在活躍的第二市場上買賣。相比較成熟市場，若干市場的債務工具可能受限於較高的波動性及較低的流動性。於該等市場買賣的證券價格可能受到波動。該等證券的買賣差價可能重大，本基金可能招致重大交易成本。

評級下調風險

- 債務工具或其發行人可能隨後被下調信貸評級。在評級下降的情況下，本基金的價值可能會受到不利影響。基金經理或投資經理未必能夠出售該等被降級的債務工具。

主權債務風險

- 本基金投資於由政府發行或擔保的證券或會承受政治、社會及經濟風險。在不利的情况下，主權發行人未必能夠或願意償還已到期的本金及／或利息，或可能要求本基金參與該等債務的重組。倘主權債務發行人違約，本基金可能承受重大損失。

估值風險

- 本基金的投資之估值可能涉及不確定性及判斷性的決定。如該估值並不正確，則可能影響本基金的資產淨值計算。

信貸評級風險

- 評級機構給予的信貸評級亦受到限制，且債務工具及／或發行人的信貸能力並非時刻獲得保證。

投資於可轉換債券的風險

- 可轉換債券是債務與股票之間的混合體，准許持有人於指定的未來日期轉換為發行債券的公司之股份。因此，可轉換債券將面對股本變動及較傳統債券投資承受較大波動性。於可轉換債券的投資承受與可比較傳統債券投資相關的相同利率風險、信貸風險、流動性風險及提前還款風險。

6. 新興市場投資風險

- 本基金可能投資於新興市場的發行人。投資於該等市場或會涉及投資於較成熟市場不常有的額外風險以及特別考慮因素，如流動性風險、貨幣風險／管制、政治及經濟不確定因素、法律及稅務風險、結算風險、託管風險，且波幅很可能偏高。
- 該等市場的高市場波動性及潛在結算困難亦可能導致在該等市場買賣的證券價格大幅波動，並因而可能對本基金的價值造成不利影響。

7. 投資於特定國家或地區附帶的風險

- 本基金的投資可能集中於特定國家或地區（例如新興市場）。在此情況下，相對於投資組合更為多元化的基金，本基金的價值可能較為波動。
- 本基金的價值可能較易受到影響特定國家或地區市場之不利經濟、政治、政策、外匯、流動性、稅務、法律或監管事件所影響。

8. 投資於中國附帶的風險

- 本基金透過股票及債務證券對中國的總投資參與可能為本基金資產淨值的最多30%。在此情況下，本基金的價值可能較易受到影響中國之不利經濟、政治、政策、外匯、流動性、稅務、法律或監管事件所影響，相對於投資組合更為多元化的基金，本基金的價值可能較為波動。
- 以美元計量的本基金資產價值可能受到貨幣匯率波動及外匯管制規例的不利影響。概不保證人民幣不會貶值或重新估值，亦不保證不會出現外幣供應短缺。

9. 貨幣風險

- 本基金的相關投資可能以本基金的基本貨幣以外的貨幣計值。本基金的資產淨值可能因該等貨幣與基本貨幣之間的匯率波動及匯率管制的變動而受到不利影響。

10. 與金融衍生工具相關的風險

- 本基金可能會投資於金融衍生工具，以作對沖及非對沖用途。與金融衍生工具相關的風險包括對手方／信貸風險、流動性風險、估值風險、波動性風險及場外交易風險。金融衍生工具的槓桿元素／組成部分可導致損失遠大於本基金投資於衍生工具的金額。投資於金融衍生工具可導致本基金蒙受重大損失的高風險。

- 此外，概不保證本基金為對沖運用金融衍生工具將會完全有效，在不利情況下，如運用金融衍生工具無效，本基金可能會蒙受重大損失。
- 若干金融衍生工具可能不設交投活躍的市場，故購買及銷售持股可能較為需時。本基金亦可能須面對難以按金融衍生工具的公平市場價格出售的問題。

11. 從資本扣除的費用／與分派有關的風險

- 本基金普遍會（根據愛爾蘭會計指引）自收入中支付其管理費及其他費用及開支。然而，如沒有充足收入，基金經理可從資本中，或從已扣除變現及未變現資本虧損後的變現及未變現資本收益中支付其部分或全部管理費及其他費用及開支。如管理費及其他費用及開支乃自資本而非所產生的收入中扣除，則增長可能會受到限制，並可能會侵蝕資本。
- 本基金可從收入淨額、變現及未變現資本收益（扣除變現及未變現虧損）、資本及／或總投資收入支付股息，並自資本中收取部份或所有費用及開支（這將導致本基金用作支付股息的可分派收入增加，因此本基金可實際上從資本中支付股息）。根據香港監管披露規定，自未變現資本收益中支付分派相當於從資本中作出分派。自資本及／或未變現資本收益支付分派（即指實際上從資本中支付股息）及／或實際上從本基金的資本中支付分派，相當於從投資者的原有投資或自該原有投資應佔的任何資本收益中退還或提取部分款項，並可能會令本基金的每單位資產淨值即時減少。
- 對沖類別的分派金額及資產淨值可能因對沖類別的參考貨幣與本基金的基本貨幣之間的利率差異而受到不利影響，導致從資本中支付的分派金額增加，因此較其他非對沖類別出現較大的資本侵蝕。

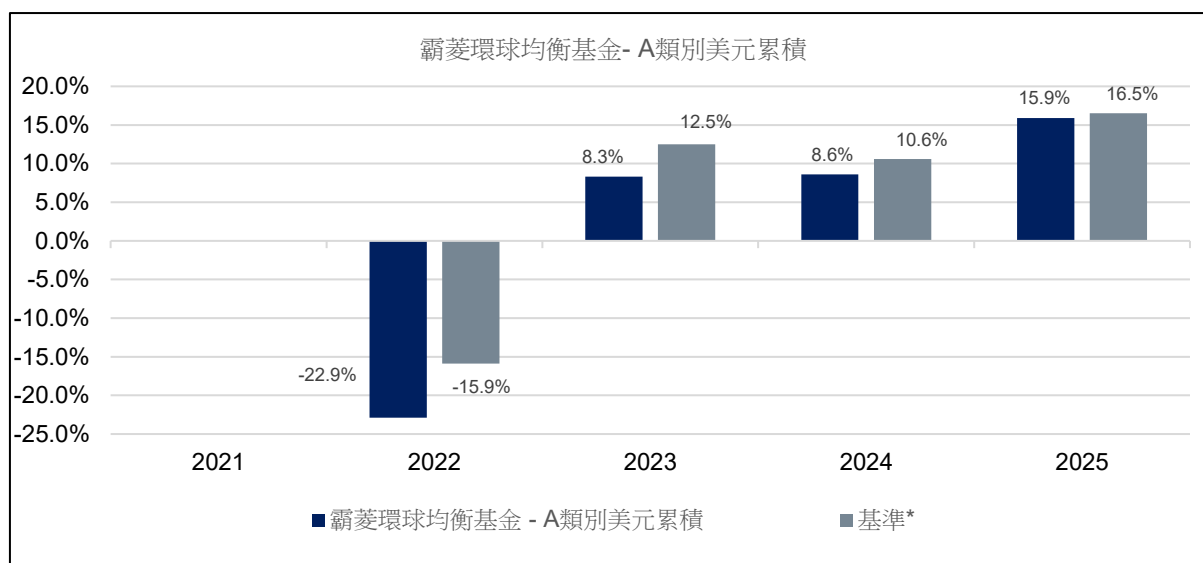
12. 投資於具有吸收虧損特點的工具附帶的風險

- 與傳統債務工具相比，具吸收虧損特點的債務工具須承受較大風險，因為該等工具一般須承受在發生若干觸發事件（例如發行人瀕臨或陷入不可持續經營狀況或發行人的資本比率下降至特定水平）時被減值或轉換為普通股的風險，而有關觸發事件很可能不在發行人的控制範圍內。該等觸發事件複雜且難以預測，並可能導致有關工具的價值顯著或全面下跌。
- 當啟動觸發事件時，整體資產類別的價格可能會受影響及波動。具吸收虧損特點的債務工具亦可能承受流動性風險、估值風險及行業集中風險。
- 本基金可投資於高級非優先債務（例如三級資本證券）。儘管此等工具的等級一般高於次級債務，其可能在發生觸發事件時減值，而且不再屬於發行人的債權人排名等級制度。這可能導致損失全數已投資本金。

13. 人民幣類別相關風險

- 人民幣現時並非可自由兌換的貨幣，受到外匯管制政策及限制所規限。
- 並非以人民幣為基礎的投資者須承受外匯風險，概不保證人民幣兌投資者的基本貨幣不會貶值。人民幣的任何貶值均可能對投資者於基金的投資價值構成不利影響。儘管離岸人民幣（「CNH」）及在岸人民幣（「CNY」）為相同貨幣，但按不同匯率交易。CNH與CNY之間的任何差異均可能對投資者構成不利影響。
- 投資於人民幣計值單位類別而並非以人民幣為基礎的投資者可能需要將美元或其他貨幣兌換為人民幣，以投資於人民幣計值單位類別，其後亦可能需要將人民幣贖回所得款項及／或股息付款（如有）兌換為美元或該等其他貨幣。投資者將招致兌換成本，視乎人民幣與美元或該等其他貨幣的匯率走勢而定，閣下可能蒙受虧損。
- 在特殊情況下，相關投資以人民幣向本基金支付的變現所得款項及／或股息付款或會因外匯管制及適用於人民幣的限制而受到延誤。

本基金過往的業績表現如何？



資料來源：霸菱

- 往績並非預測日後業績表現的指標。投資者未必能取回全部投資本金。
- 基金業績表現以曆年末的資產淨值作為比較基礎，股息會滾存再作投資。
- 上述數據顯示A類別美元累積總值在有關曆年內的升跌幅度。業績表現以美元計算，當中計及基金的費用，但不包括基金可能向閣下收取的認購費及贖回費。
- 由於A類別美元累積為向香港公眾提呈發售的單位類別，並以本基金的基本貨幣計值，故獲選為代表單位類別。
- 如並無顯示過往表現，則代表當年沒有足夠數據用作提供表現之用。
- *在2026年6月2日之前，基金採用36% MSCI世界總額淨回報指數 + 24% MSCI所有國家亞洲（日本除外）總額淨回報指數 + 40%富時世界政府債券指數（對沖至美元）(36% MSCI World (Total Net Return) Index + 24% MSCI All Country Asia ex-Japan (Total Net Return) Index + 40% FTSE World Government Bond Index (USD hedged))為基準，僅用作風險管理及表現比較目的。自2026年6月2日起，基準已更改為60% MSCI所有國家世界總額淨回報指數 + 40%富時世界政府債券指數（對沖至美元）(60% MSCI All Country World (Total Net Return) Index + 40% FTSE World Government Bond Index (USD hedged))。基準已作出更改，從而令目前的基準持續準確地反映基金經更新的投資政策。基金不擬追蹤基準及其投資不受基準所限。
- 基金發行日：2021年6月18日
- A類別美元累積發行日：2021年11月5日

有否提供保證？

本基金並不提供任何保證。閣下未必能全數取回投資金額。

有什麼費用及收費？

閣下應支付的收費

當進行本基金單位交易時，閣下可能須支付下列費用。

費用	支付金額
認購費（初期手續費）	A類別單位：每單位資產淨值之最多5% I類別單位：無
轉換費（轉換費用）	無*

贖回費（贖回費用）	無**
-----------	-----

本基金應支付的持續費用

以下費用將從本基金中支付。該等費用將使閣下的投資回報減少。

	年率（佔本基金資產淨值（「資產淨值」）的百分比）如另有載述，則不在此限
管理費	A類別單位：類別應佔本基金資產淨值的1.00% I類別單位：類別應佔本基金資產淨值的0.55%
保管人費用	包含在營運費
表現費	不適用
營運費***	A類別單位（對沖類別除外）：類別應佔本基金資產淨值的0.45% A類別對沖單位：類別應佔本基金資產淨值的0.4625% I類別單位：類別應佔本基金資產淨值的0.25%
交易費用	按一般商業費率
分銷商費用	不適用

* 基金經理有權酌情收取任何有關開支，惟如有徵收任何轉換費，則須向投資者發出最少1個月通知。

** 如有徵收任何贖回費用或贖回費用增加至發售文件列明的特定允許最高水平，本基金將會向投資者發出最少1個月通知。

*** 營運費包括行政管理人及保管人的合計費用及開支，以及若干其他費用及經常性開支。請參閱發售文件以了解進一步詳情。

其他費用

當進行本基金單位交易時，閣下可能須支付其他費用。本基金亦將須承擔與其直接相關的費用，而該等費用列明於發售文件中。

其他資料

- 當香港代表霸菱資產管理（亞洲）有限公司於香港營業日¹（亦為交易日）下午五時正（香港時間）或之前，或基金經理於交易日中午十二時正（愛爾蘭時間）或之前收妥閣下的要求後，閣下一般按本基金下一個釐定的相關單位類別每單位資產淨值認購及贖回單位。交易日指愛爾蘭及英國的銀行均營業的每個營業日（不包括星期六或星期日）。閣下在下達認購、贖回及／或轉換指示前，請聯絡閣下的分銷商核實有關分銷商的內部最後交易時間（其可能較本基金的最後交易時間為早）。
- 本基金將就各交易日計算資產淨值，而相關單位類別的單位價格則在各交易日公佈，並可於www.barings.com²查閱。
- 有關股息於過去十二個月的構成（即股息來自可分派的淨收入及資本的相對金額），可透過香港代表的網站www.barings.com²取得，亦可向香港代表索取。
- 閣下可於www.barings.com²取得其他向香港投資者銷售的單位類別之過往業績資料。

重要資料

閣下如有疑問，應尋求專業意見。

證監會對本概要的內容概不承擔責任，對其準確性或完整性亦不作出任何陳述。

¹ 「香港營業日」指香港銀行開放營業的日子（星期六或星期日除外）（其包括銀行在惡劣天氣情況下提供其服務的日子），除非基金經理及保管人另行決定或基金經理及保管人可能釐定的該等日子。然而，投資者應注意，在任何香港營業日，如當日正常辦公時間內任何期間受惡劣天氣情況影響，以實物表格作出的要求將不獲香港代表接收。

² 該網站並未經證監會審閱，並可能載有未經證監會認可的基金的資料。